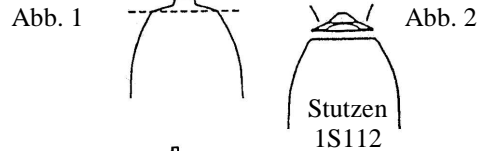
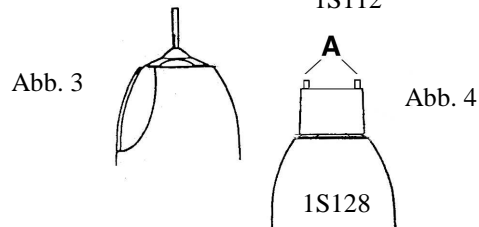


SCHNELLE DISTALE BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG MONTAGEANLEITUNG
1S136-1: GROßER BAUSATZ FÜR SCHALE 1K90



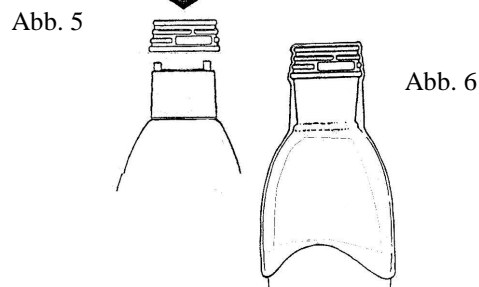
I - DER BAUSATZ 1S136-1 BESTEHT AUS :

- einem schnellen distalen Befestigungsvorrichtung
- einem Führungskegel
- einer Verbindungsvorrichtung

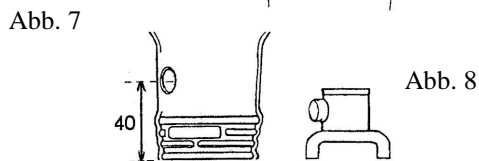


II - MONTAGE :

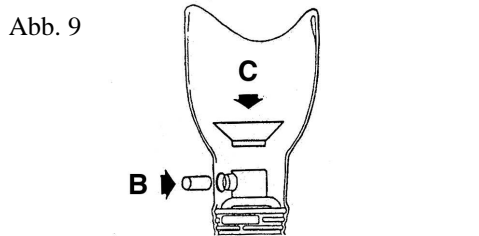
- 1) Den endlichen Teil des Positivs eben machen (Abb. 1) und den Stutzen 1S112 mit 2 kleinen Nagel befestigen (Abb. 2), dann seinen wahren Umriß mit Gips gestalten. Die Gesamtheit glätten.
- 2) Den Orientierungsstift in 1S112 (Abb. 3) hinein drehen und das Werkzeug 1S128 einsetzen (Abb. 4). **ACHTUNG :** Achten Sie auf die Stelle der metallischen Zentrierungsvorrichtungen **A**, die die Schale 1K90 nach der gewählten Lage der Druckknopf (eine Merkzeichen machen) erhalten.



- 3) Die mit den 2 metallischen Zentrierungsvorrichtungen zentrierte Schale 1K90 auf dem Werkzeug 1S128 (Abb. 5) einsetzen. Dann das anhaftende Schutzplätzchen auf dem Grund dieser Schale kleben.
- 4) Den Schaft nach Ihrer gewöhnlichen Arbeitsweise (Abb. 6) laminieren oder thermoformen.
- 5) Den Schaft aus dem Gips entnehmen. Das Formungswerkzeug und den Stutzen demontieren. In dem Schaft, 40 mm über dem unteren Ende der Schale 1K90, ein Loch \varnothing 24 mm gegenüber den Druckknopf (Abb. 7) bohren, um seinen Ausbau zu ermöglichen.

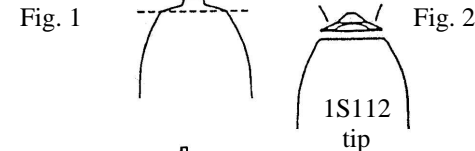


- 6) Den Druckknopf **B** aus der schnellen Befestigungsvorrichtung 1S117 herausdrehen und 1S117 an dem Adapter 1S108 mit den gelieferten Schrauben befestigen (Abb. 8)
- 7) Die Gesamtheit in dem Schaft montieren und mit der Schale 1K90 befestigen (gelieferte Schrauben). (Abb. 9)



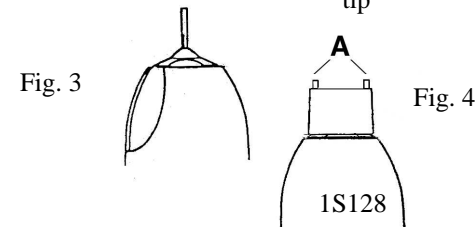
- 8) Den Druckknopf **B** und den Führungskegel **C** des Grundschafte montieren (Abb. 9).

QUICK DISTAL FASTENING DEVICE
1S136-1 : LARGE SIZE KIT FOR 1K90 CUP



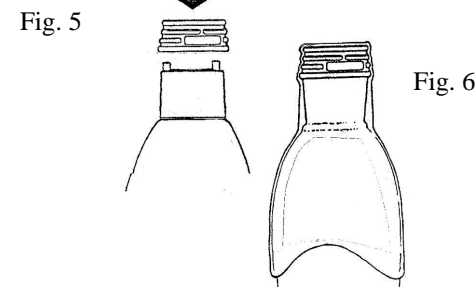
I - 1S136-1 KIT INCLUDING :

- a quick distal fastening device
- a guidance cone
- a linking device

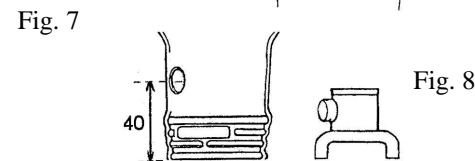


II - ASSEMBLING :

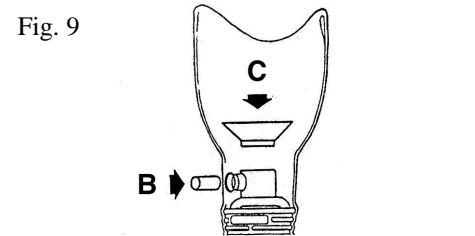
- 1) Smooth distal part of the positive (fig. 1) and fasten the 1S112 tip with 2 little nails (fig. 2), then shape again its initial contour using plaster. Smooth the assembly.



- 2) Screw on the direction rod in 1S112 (fig. 3) and place the 1S128 tool (fig. 4). **CAUTION !** Take care of the place of the metal centring pins **A**. They will maintain the 1K90 cup according to the selected push button position (draw a mark).

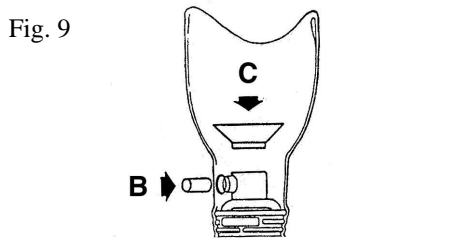
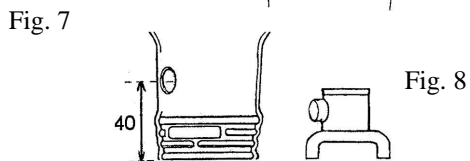
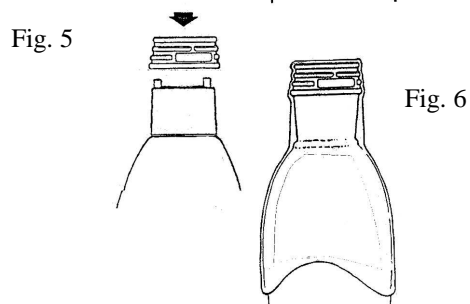
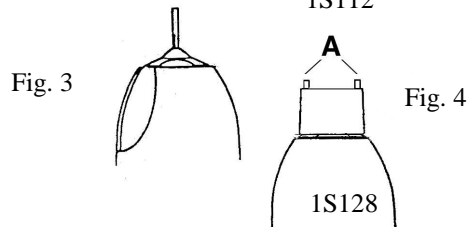
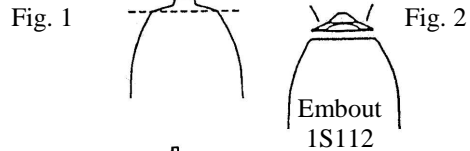


- 3) On 1S128 tool place the 1K90 cup that is centered by the 2 metal centring pins (fig. 5). Then stick the self-adhesive protecting chip on the bottom of this cup.
- 4) Laminate or thermoform the socket as usually (fig. 6).
- 5) Dismantle the socket from the plaster and remove the forming tool and the tip. In the socket, at 40 mm from the lower extremity of the 1K90 cup, bore a \varnothing 24 mm hole in front of the push button (fig.7) in order to be able to dismantle it.



- 6) Screw out the push-button **B** from quick distal fastening device 1S117 and fasten 1S117 to adaptor 1S108 with the supplied screws (fig. 8).
- 7) Mount the assembly inside the socket and fasten it to the 1K90 cup (supplied screws).
- 8) Place again the push button **B** and the cone **C** for socket bottom guidance (fig. 9).

NOTICE DE MONTAGE POUR ATTACHE RAPIDE DISTALE
1S136-1: KIT GRAND MODÈLE POUR COUPELLE 1K90



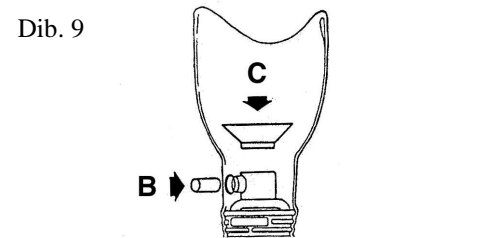
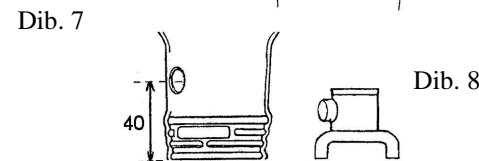
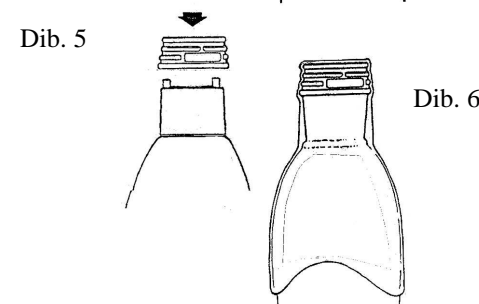
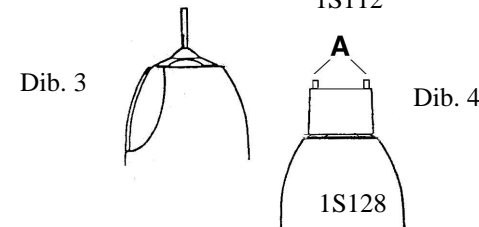
I - CONTENU DU CONDITIONNEMENT :

- 1 attache rapide distale
- 1 platine de liaison
- 1 cône de guidage

II - MONTAGE :

- 1) Aplanir la partie distale du positif (fig. 1) et fixer l'embout 1S112 avec deux petits clous (fig. 2). Reformer le galbe avec du plâtre. Lisser l'ensemble.
- 2) Visser la tige d'orientation (fig. 3) dans 1S112 et mettre en place l'outil 1S128 (fig. 4). *ATTENTION à la position des pions de centrage métalliques A qui maintiendront la coupelle 1K90 dans la position du bouton-poussoir requis (tracer un repère).*
- 3) Mettre en place la coupelle 1K90 centrée par les deux pions de centrage métalliques sur l'outil 1S128 (fig.5) en prenant soin ensuite de coller la pastille de protection autocollante sur le fond de cette coupelle.
- 4) Stratifier ou thermoformer l'emboîture selon la méthode habituelle (fig.6).
- 5) Démontez l'emboîture du plâtre et retirez l'outil de formage ainsi que l'embout. Dans l'emboîture, à 40 mm du bord inférieur de la coupelle 1K90, faire un trou de $\varnothing 24$ en vis-à-vis du bouton-poussoir (fig.7) pour permettre son démontage.
- 6) Dévisser le bouton-poussoir B de l'attache rapide 1S117 et la fixer sur le pontet 1S108 avec les vis jointes (fig. 8).
- 7) Monter l'ensemble dans l'emboîture et le fixer à la coupelle 1K90 avec les vis jointes (fig. 9).
- 8) Remonter le bouton-poussoir B et le cône C de guidage de fond d'emboîture (fig. 9).

INSTRUCCIONES PARA UNIÓN RÁPIDA DISTAL
1S136-1: KIT MODELO GRANDE PARA 1K90 COPELA



I - 1S136-1 COMPRENDE :

- 1 unión rápida distal
- 1 cono de guía modelo grande
- 1 adaptador de copela 1S108

II - ASEMBLAJE :

- 1) Aplanar la parte distal del yeso (dib.1) y fijar la contera 1S112 con 2 pequeños clavos (dib. 2). Después, dar a la parte distal su curva anterior con yeso. Lijar.
- 2) Apretar la varilla de orientación en 1S112 (dib. 3) y poner la herramienta 1S128 (dib. 4). *Tener mucha cuidado con la posición de las partes metálicas de centrage A que mantendrán la copela de conexión 1K90 en la posición del botón-pulsador escogida.*
- 3) Poner in sitio la copela de unión 1K90, centrada por las 2 partes metálicas A sobre la herramienta 1S128 (dib. 5). No olvidar pegar la pastilla de protección autopegable sobre el fondo de la copela.
- 4) Estratificar o termoformar el encaje según el método usual (dib. 6).
- 5) Sacar el encaje del yeso y sacar la herramienta de formar y la contera. En el encaje, a 40mm del borde inferior de la copela 1K90, hacer un orificio de diametro 24 mm (dib. 7), en frente del botón-pulsador, para permitir su montaje.
- 6) Destornillar el botón-pulsador B de la unión rápida 1S117 y fijarla sobre el adaptador de copela 1S108 con los tornillos incluidos (dib. 8).
- 7) Ajustar el conjunto 1S117 y 1S108 en el encaje y fijarlo a la copela de unión 1K90 (tornillos incluidos) (dib. 9).
- 8) Poner de nuevo el botón-pulsador B y el cono C de guía del fondo del encaje (dib. 9).